

SENCOR®

SVC 1015TQ 3AAA
SVC 1016GR 3AAA



BEZVRECKOVÝ VYSÁVAČ
Preklad pôvodného návodu

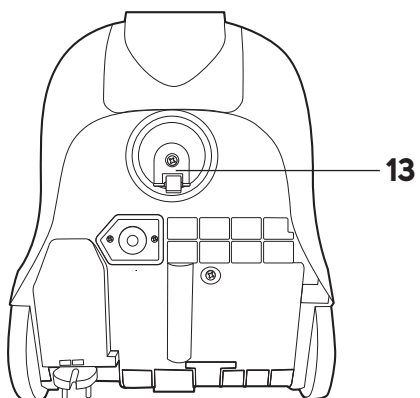
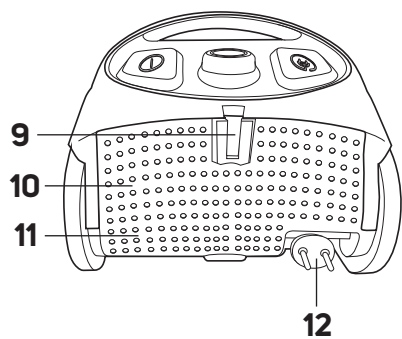
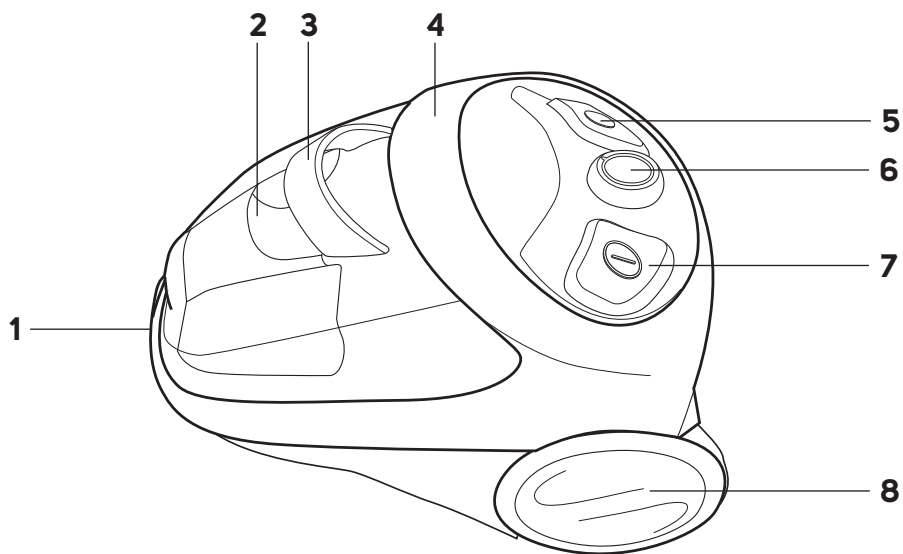


SENCOR®

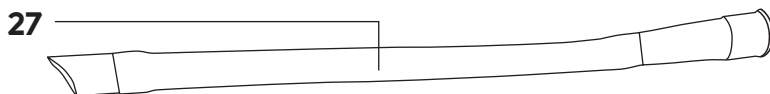
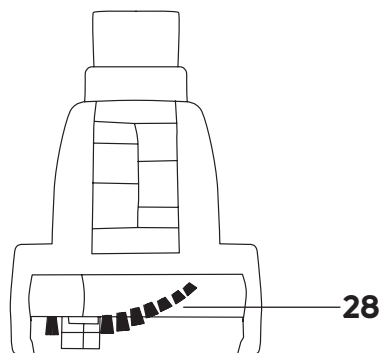
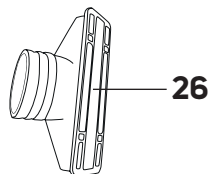
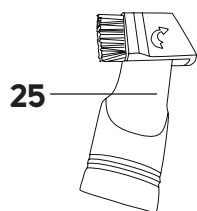
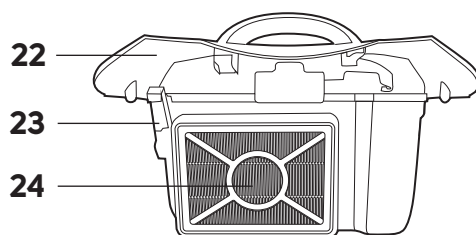
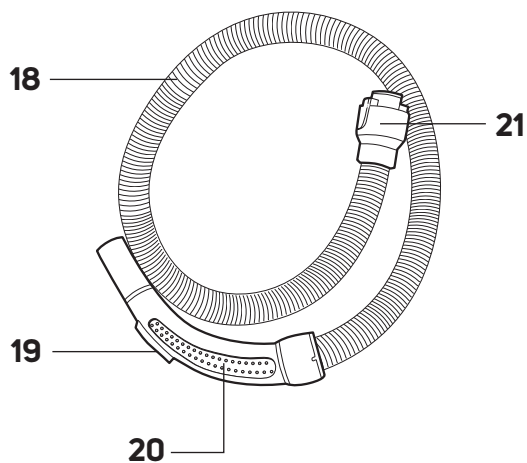
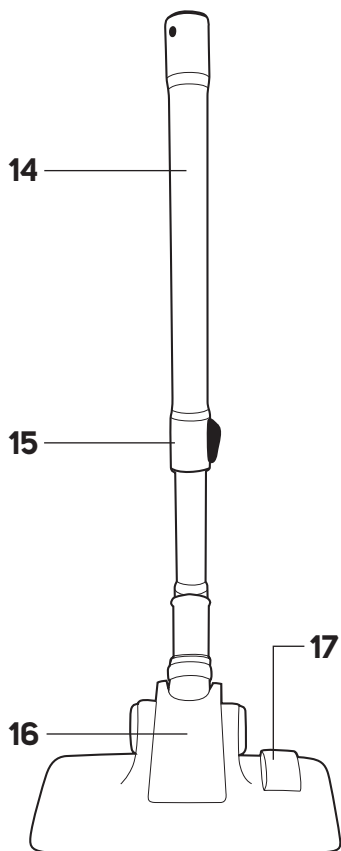
SVC 1015TQ 3AAA
SVC 1016GR 3AAA

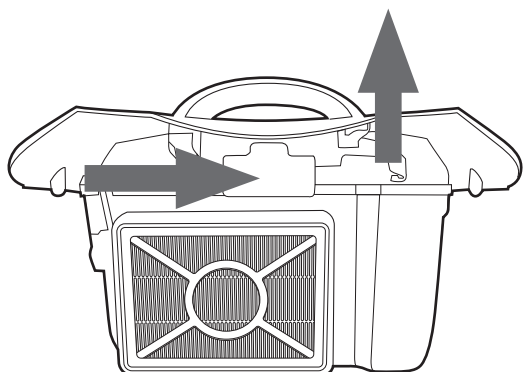
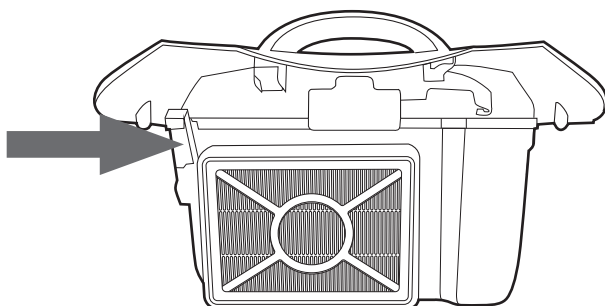
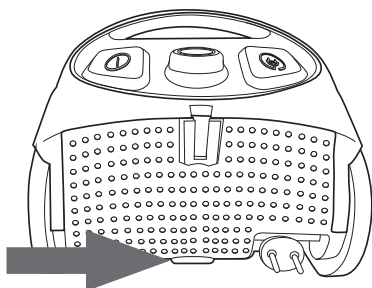
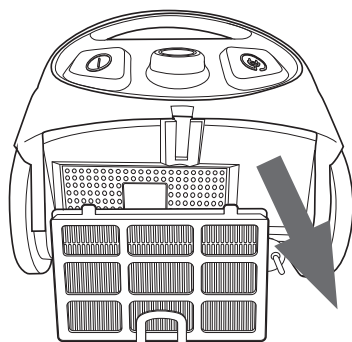


A



A



B**C****D1****D2**

SK Bezvreckový vysávač

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento vysávač môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto vysávača bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prírodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom.



VÝSTRAHA:

Vyvarujte sa kontaktu s rotačnými časťami ručného príslušenstva vysávača. Hrozí riziko zachytenia o tieto časti a možné poranenie.

Pred čistením alebo údržbou spotrebiča vyťahnite vidlicu zo zásuvky.

Riadte sa inštrukciami na používanie a údržbu uvedenými v tomto návode na použitie.

- Tento vysávač je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí.
- Vysávač nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
- Pred pripojením prírodného kábla k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje vstupné napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky.
- Dbajte na to, aby sa prírodný kábel nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Vysávač neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Pred zapnutím vysávača sa uistite, že je vysávač správne zostavený a že všetky vstupné a výstupné filtre sú nainštalované na svojom mieste.
- Dbajte na to, aby pri prevádzke vysávača neboli blokové otvory na výstup vzduchu alebo nasávací otvor.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie:
 - tľejúcich cigariet, horiacich predmetov, zápaliek alebo žeravého popola;
 - vody a iných tekutín;
 - horľavých alebo prchavých látok;
 - ostrých predmetov, ako sú napr. črepy, ihly, špendlíky a pod.;
 - múky, omietky, cementu a iných stavebných materiálov;
 - väčších kusov papiera alebo plastových vrecúšok, ktoré môžu ľahko zablokovať nasávací otvor.
- Pri vysávaní niektorých typov podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý pre používateľa nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo.
- Nasávaciu hubicu alebo trubicu neprikladajte k žiadnym častiam tváre ani tela.
- Vysávač vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred čistením.
- Prírodný kábel odopájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo zásuvky. Pri navíjaní odporúčame pridržiavať prírodný kábel rukou.
- Nepoužívajte vysávač, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
- Vysávač neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS VYSÁVAČA

- | | |
|--|--|
| A1 Otvor na vloženie flexibilnej hadice | A16 Podlahová hubica |
| A2 Nádobu na prach | A17 Klapka na vysunutie/zasunutie štetín |
| A3 Držadlo nádoby na prach | A18 Flexibilná hadica |
| A4 Rukoväť na prenášanie vysávača | A19 Posuvná klapka prívodu vzduchu |
| A5 Tlačidlo na navijanie prívodného kábla | A20 Držadlo flexibilnej hadice |
| A6 Otočný regulátor výkonu nasávania | A21 Poistky na uvoľnenie flexibilnej hadice |
| A7 Tlačidlo zapnutia/vypnutia vysávača | A22 Veko nádoby na prach |
| A8 Zadné pojazdové kolesá | A23 Poistka na uvoľnenie HEPA filtra |
| A9 Drážka na zasunutie podlahovej hubice | A24 HEPA filter |
| A10 Mriežka výstupu vzduchu | A25 2 v 1 kombinovaná štrbinová hubica a hubica na prach |
| A11 Výstupný filter (umiestnený pod mriežkou) | A26 Hubica na čalúnenie |
| A12 Prívodný kábel | A27 Flexibilná dlhá štrbinová hubica (len model SVC 1016GR) |
| A13 Spodné pojazdové koleso | A28 Mini turbo kefa Cat & Dog (len model SVC 1016GR) |
| A14 Teleskopická trubica | |
| A15 Poistka na úpravu dĺžky teleskopической trubice | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím vyberte vysávač a jeho príslušenstvo z obalového materiálu a odstráňte všetky propagačné štítky či etikety. Skontrolujte, či vysávač ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.

ÚČEL POUŽITIA

- Vysávač je určený na vysávanie prachu a nečistôt z hladkých podlahových krytín, kobercov, rohoží a pod. a na vysávanie prachu z nábytku, čalúnenia a pod.

ZOSTAVENIE A ROZLOŽENIE VYSÁVAČA



Varovanie:

Pred zostavením alebo rozobratím vysávača sa vždy uistite, že je vypnutý a zástrčka prívodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky.

Zostavenie vysávača

1. Koncovku flexibilnej hadice vložte do otvoru v prednej časti vysávača. Miernu zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne zaistenie.

2. Držadlo flexibilnej hadice zasuňte do širšieho konca teleskopической trubice.
3. Podlahovú hubicu nasadte na užší koniec trubice. Zatlačte, až ucítite odpor.

Rozloženie vysávača

1. Jednou rukou uchopte teleskopickou trubicu pri podlahovej hubici a druhou rukou uchopte podlahovú hubicu. Vytiahnite teleskopickou trubicu z podlahovej hubice.
2. Jednou rukou uchopte držadlo flexibilnej hadice a druhou rukou uchopte teleskopickou trubicu. Vytiahnite držadlo flexibilnej hadice z teleskopической trubice.
3. Stlačte poistky na uvoľnenie koncovky flexibilnej hadice na oboch stranách a opatrne vytiahnite koncovku flexibilnej hadice z vysávača.

ÚPRAVA DĹŽKY TELESKOPICKEJ TRUBICE

Podľa potreby si upravte dĺžku teleskopической trubice – posuňte a držte poistku na trubici a súčasne vytiahnite alebo zasuňte spodnú časť teleskopической trubice, aby ste ju upravili na požadovanú dĺžku. Potom poistku povolte a spodnú časť trubice kúsok zatiahnite, až začujete cvaknutie. Dĺžka teleskopической trubice je teraz zaaretovaná.

POUŽITIE VYSÁVAČA

Pripojenie vysávača k elektrickej sieti

Ďalším za zástrčku vytiahnite z vysávača požadovanú dĺžku prívodného kábla. Zástrčku potom zasuňte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.



Varovanie:

Žltá značka na napájacom kábli upozorňuje na blízkejší koniec dĺžky prívodného kábla. Kábel nikdy nevyťahujte za červenú značku.

Nastavenie podlahovej hubice podľa typu povrchu

Podľa typu vysávaného povrchu nastavte klapku podlahovú hubicu nasledovne:

- Pri vysávaní kobercov zasuňte klapku štetiny.
- Pri vysávaní tvrdých (hladkých) podláh štetiny klapku vysuňte.

Zapnutie (vypnutie) vysávača

Na zapnutie (vypnutie) vysávača stlačte tlačidlo zapnutie/vypnutie na tele vysávača.

Regulácia nasávania

Nasávanie môžete upravovať otočným regulátorom a v menšom rozsahu aj posuvnou klapkou na držadle flexibilnej hadice.

Tipy

- Maximálne nasávanie použite v prípade vysávania kobercov a tvrdých podláh. Redukované nasávanie použite v prípade vysávania čalúnenia, záclon a pod.
- Ak sa pri vysávaní držadlo hadice upcháva, odpojte ho od trubice a takisto odpojte hadicu od vysávača. Držadlo potom zasuňte do nasávacieho otvoru na vysávači a nečistoty brániace prietoku vzduchu vysajte.

Krátkodobé prerušenie vysávania

Ak chcete vysávanie krátkodobou prerušiť, zasuňte zárazku na podlahovej hubici (umiestnená v zadnej časti podlahovej hubice) do drážky v zadnej časti vysávača (**A9**).

Ukončenie vysávania

- Po ukončení vysávania najprv vypnite vysávač stlačením tlačidla zapnutie/vypnutie a potom odpojte zástrčku prívodného kábla zo sieťovej zásuvky.
- Na naviniutie prívodného kábla späť do vysávača stlačte a držte jednou rukou tlačidlo navijania a druhou rukou vedte kábel, resp. pridržiujte jeho zástrčku, aby ste zabránili poškodeniu vstupnej časti.

Tip:

Ak nedôjde k úplnému naviniutiu prívodného kábla späť do vysávača, uvoľnite tlačidlo navijania, vytiahnite kábel späť o cca 50 cm von z vysávača a opäť stlačte tlačidlo navijania.

Prenášanie vysávača

Vysávač je možné uchopiť a prenášať za rukoväť.



Varovanie:

Nikdy sa vysávač nesnažte prenášať uchopením za rukoväť nádoby na prach!

POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA

Použitie kombinovanej štrbinovej hubice

- Kombinovaná štrbinová hubica slúži na vysávanie ťažko prístupných miest (napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracami, čalúnením a pod.).
- Jednoduchým vysunutím štetín budete môcť vysávať prach z krehkých alebo jemných povrchov.
- Kombinovanú štrbinovú hubicu nasadte na držadlo flexibilnej hadice.

Hubica na čalúnenie

- Hubica na čalúnenie je vhodná na vysávanie čalúneného nábytku, čalúnených povrchov a pod.

Dlhá flexibilná štrbinová hubica

- Dlhá ohybná štrbinová hubica slúži na vysávanie veľmi ťažko prístupných miest kdekoľvek vo vašej domácnosti alebo v aute.

Mini turbo kefa Cat & Dog (ten model SVC 1016GR)

- Mini turbo kefa Cat & Dog je najlepším pomocníkom pri odstraňovaní zvieracích chlpcov, vlasov a pod. a zároveň je vhodná na vysávanie ťažko prístupných miest. Môžete ju použiť nielen doma, ale aj v aute. Rýchlo a efektívne odstraňuje vlasy, zvieracie chlpy a iné nečistoty zo sedačiek v aute, čalúnenia, vankúšov a iných textilných povrchov.

ULOŽENIE

Vysávač môžete uložiť buď opätovným rozložením na jednotlivé časti, alebo ho ponechať zložený a podlahovú hubicu zaaretovať v drážke v zadnej časti vysávača.



Varovanie:

Nepremiestňujte vysávač v okamihu, keď je zložený a zaaretovaný v parkovacej polohe! Môže dôjsť k jej vytlčeniu, príp. k vytlčeniu zádržky na podlahovej hubici.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.



Varovanie:

Abyste zabránili nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Čistenie vysávača

Vonkajší povrch vysávača, flexibilné hadice, teleskopické trubice, podlahové hubice a kombinované štrbinové hubice utrite mierne navlhčenou handričkou a osušte utierkou.



Varovanie:

Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča. Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke riadu.

Vyprázdnenie nádoby na prach

Nádobu na prach vyprázdňte po každom použití vysávača, príp. v priebehu vysávania, ak zaznamenáte znížený výkon alebo plnú nádobu.

- Uistite sa, že vysávač je vypnutý a zástrčka je odpojená od sieťovej zásuvky.
- Uchopte nádobu na prach za jej držadlo a vytiahnite nádobu na prach smerom hore.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie veka a odklopte veko – pozrite obr. B.
- Obsah nádoby na prach vysypťe do odpadkového koša alebo do smetiaka. Z hygienických dôvodov odporúčame vyprázdňovať nádobu na prach mimo obytných priestorov.
- Zavrite veko. Správne uzavretie sa signalizuje cvaknutím.
- Vložte nádobu späť do vysávača.



Poznámka:

Veko je vyberateľné. Pri úplnom otvorení veka sa uvoľní uchytanie veka. Aby ste mohli veko nasadiť, umiestnite veko k nádobe na prach tak, aby výstupky na veku zapadli pod uchytanie na nádobu. Potom priklopte veko na nádobu a zatvorte ho.

Čistenie nádoby na prach

Nádobu na prach pravidelne čistite, aby ste zabránili tvorbe nepríjemného zápachu.

- Vyprázdňte nádobu na prach tak, ako je opísané vyššie.
- Poistku HEPA filtra zatiahnite smerom k sebe, aby ste uvoľnili HEPA filter – pozrite obrázok C. Ten vyjmiete a vyklepte. Odstráňte z neho nečistoty pomocou jemnej kefky alebo suchej handričky. V prípade silného znečistenia ich môžete povysávať iným vysávačom s nasadeným kefovým nadstavcom. HEPA filter neumývajte vo vode. Hrozí jeho poškodenie. Ak je HEPA filter už silne znečistený, je poškodený alebo zdeformovaný, vymeňte ho za nový. Odporúčame meniť HEPA filter v závislosti od frekvencie používania minimálne raz za polrok.
- Nádobu na prach vytrite mierne navlhčenou handričkou a utrite dosucha.
- Vložte HEPA filter späť do nádoby, až začujete cvaknutie poistky HEPA filtra.
- Zavrite veko. Správne uzavretie sa signalizuje cvaknutím.
- Vložte nádobu späť do vysávača.



Varovanie:

Nepoužívajte vysávač s mokrým alebo vlhkým HEPA filtrom, bez HEPA filtra ani bez riadne vlozenej nádoby na prach.



Poznámka:

AK SA HEPA filter nenainštaluje alebo sa nainštaluje nesprávne, poistka HEPA filtra zostane uvoľnená, a preto nebude možné vložiť nádobu na prach späť do tela vysávača.

Čistenie výstupného filtra

- Stlačte zámku mriežky výstupu vzduchu smerom hore, aby sa mriežka uvoľnila – pozrite obr. D1.
- Opätne vyberte mriežku a výstupný filter – pozrite obr. D2.
- Vyčistite mriežku a filter pod tečúcou vodou. Nechajte ich úplne vyschnúť.
- Vložte výstupný filter do vysávača hornou časťou napred a potom opatrne zasuňte spodnú časť filtra, až začujete cvaknutie.

5. Nasadte mriežku hornou časťou napred, aby výstupky na mriežke zapadli do otvorov v tele vysávača. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
To signalizuje správne zaistenie mriežky.



Varovanie:

Nepoužívajte vysávač s mokrým alebo vlhkým výstupným filtrom, bez výstupného filtra alebo bez mriežky.



Varovanie:

Na sušenie výstupného filtra nepoužívajte sušičku, sušič vlasov ani ho nesušte na priamom slnečnom svetle. Nechajte voľne uschnúť.

Výmena výstupného filtra

Ak je výstupný filter silne znečistený, poškodený alebo zdeformovaný, vymeňte ho za nový. Odporúčame ho meniť v závislosti od častosti používania minimálne raz za pol roka.

1. Stlačte zámkú mriežky výstupu vzduchu smerom hore, aby sa mriežka uvoľnila – pozrite obr. D1.
2. Opatrne vyberte mriežku a výstupný filter – pozrite obr. D2.
3. Použitý výstupný filter vyhodte.
4. Vložte nový výstupný filter do vysávača hornou časťou napred a potom opatrne zasuňte spodnú časť filtra, až začujete cvaknutie.
5. Nasadte mriežku hornou časťou napred, aby výstupky na mriežke zapadli do otvorov v tele vysávača. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
To signalizuje správne zaistenie mriežky.

Dlhodobé uloženie

Ak nebudete vysávač dlhodobo používať, vyčistite ho podľa pokynov vyššie. Pred uskladnením sa uistite, že sú vysávač aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché. Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

ODSTRÁNANIE PROBLÉMOV

Pred tým, než sa obrátite na servisné stredisko, prejdite si, prosím, nasledujúcu tabuľku:

Problém	Možná príčina	Riešenie
Vysávač sa nezapne.	Napájací kábel nie je pevne zasunutý v sieťovej zásuvke.	Zapojte zástrčku pevne do sieťovej zásuvky.
	Vysávač nie je zapnutý.	Zapnite vysávač.
Nasávací výkon je slabý.	Podlahová hubica, teleskopická trubica alebo flexibilná hubica sú upchaté.	Odstráňte príčinu upchatia.
	Nádoba na prach je plná.	Vyprázdňte nádobu na prach.
	HEPA filter je silne znečistený.	Vyčistite HEPA filter.
Prívodný kábel sa nenavíja celý späť do vysávača.	Prívodný kábel je skrútený.	Vytiahnite prívodný kábel a narovnajte ho.
Prívodný kábel nie je možné vytiahnuť z vysávača.	Prívodný kábel je skrútený.	Stlačte tlačidlo na navíjanie kábla a skúste to znovu.
Regulácia nasávania nefunguje.	Regulácia nasávania môže byť poškodená.	Vypnite a znovu zapnite vysávač. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	220–240 V~
Menovitý kmitočet	50–60 Hz
Menovitý príkon	800 W
Úroveň hluku	< 80 dB(A)
Dĺžka sieťového kábla.....	5 m
Prevádzkový dosah.....	7,5 m
Kapacita nádob na prach	1,5 l
Rozmery (dĺžka × šírka × výška)	324 × 250 × 207 cm
Hmotnosť.....	4,4 kg

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.



Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zošitnou izoláciou.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykliáciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

